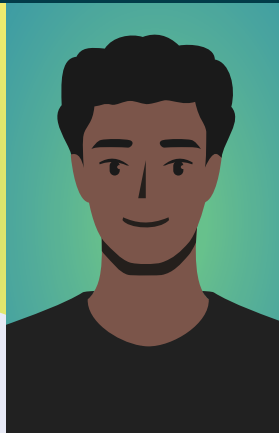


談談 結核感染



簡介

全世界有數百萬人患有結核 (tuberculosis, TB) 感染。有人體內可能有結核病菌（結核分枝桿菌），但本人未必感到不適。這種情況叫做結核感染。一旦結核病菌開始生長，且本人開始出現症狀，感染便已發展成屬於**嚴重疾病**的活動性結核病。

得知自己患有結核感染可能令人恐慌——特別是在受到有關結核感染和活動性結核病的錯誤資訊誤導時，更會如此。有些人可能因患有結核感染和活動性結核病而感到羞愧、恐懼或恥辱。朋友和家人可能會表現出嫌棄。他們可能會將結核患者排除在各種活動之外。**造成這種情況的原因可能是缺乏對全部事實的瞭解。本指南會向您介紹如何與您的健康照護提供者、親人及社群談論結核感染和活動性結核病方面的內容。**

如果有人這樣說……	您應該這樣講……
<p>✘ 迷思</p>	<p>✓ 事實</p>
<p>結核感染和活動性結核病是無法治癒的。</p>	<p>結核感染和活動性結核病經過正確的治療是可以治癒的。「我正在服藥治療結核感染，以防止其發展成屬於嚴重疾病的活動性結核病。」</p>
<p>如果您有結核感染，就不應該待在家人或朋友身邊。</p>	<p>結核感染是不會傳染的。您不會從結核患者那裡「沾染」結核。但活動性結核病是會傳染的。服用治療結核感染的藥物可以保護您，不讓感染發展成活動性結核病。</p>
<p>如果您與活動性結核病患者分享食物或共用餐具，就會感染活動性結核病。</p>	<p>共用餐具不會使您感染活動性結核病。結核病菌是透過空氣傳播的。活動性結核病患者在咳嗽、打噴嚏或說話時，會將結核病菌噴入空氣。人們可能會吸入結核病菌，從而患病。</p>



「我服用抗結核感染藥物是為了讓自己和親人保持健康，並確保我的感染不會發展成活動性結核病。」

如果有人這樣說……	您應該這麼講……
<p>✘ 迷思</p>	<p>✓ 事實</p>
<p>我接種了卡介苗 (Bacillus Calmette-Guérin, BCG) (一種結核疫苗)。我還會患上結核感染或發展成活動性結核病嗎？</p>	<p>即使在兒童時期接種過卡介苗，您仍然有患上結核感染或發展成活動性結核病的風險。即使您小時候接種過卡介苗，也應該進行檢測，因為卡介苗並不能持續保護成人免受結核感染。如果您已經接種過卡介苗，應該向您的健康照護提供者要求做一次血液結核檢測，而不是做皮試。血液檢測會告知您是否患有結核感染，即使您以前接種過疫苗。</p>
<p>結核感染和活動性結核病只會因為生活方式或收入水準而發生在某些人身上。</p> <p>結核感染和活動性結核病是對做錯了事的懲罰。</p>	<p>任何人如果接觸了可以導致結核的病菌，都可能感染。患有結核感染，甚至是活動性結核病，與任何人的行為或社會階層毫無關係。</p>

如果有人這樣說……	您應該這麼說……
<p>✘ 迷思</p>	<p>✓ 事實</p>
<p>活動性結核病是我祖父母那一代人不得不面對的問題。現在這已經不是問題了。</p>	<p>結核在美國和全世界仍然是一個問題。結核是全世界 10 大死亡原因之一，甚至高於 HIV/愛滋病 (AIDS) 的致死率。在美國，估計有 1,300 萬人患有結核感染。¹</p>
<p>結核感染或活動性結核病患者必須離開家人，住進特殊醫院。</p>	<p>人們不必因為患有結核感染和活動性結核病而住進特殊醫院。過去發生過這種情況，是因為當時沒有治療結核感染和活動性結核病的藥物。現在我們有了治療結核感染和活動性結核病的藥物。我可以在家接受結核感染治療。</p>

「我有結核感染，沒有任何症狀，也沒有感到不適。我沒有傳染性。我需要接受治療，這樣我的感染就不會發展成屬於嚴重疾病的活動性結核病。」

1. 美國疾病預防與控制中心 (Center for Disease Control and Prevention, CDC) 。數據與統計。CDC 。<https://www.cdc.gov/tb/statistics/default.htm> 。

如果有人這樣說……	您應該這麼講……
 迷思	 事實
<p>我願意接受篩檢，但篩檢和治療都太貴了。</p>	<p>紐約市衛生局結核病胸部檢查中心 (TB Chest Centers) 提供免費檢測和治療。請向您的健康照護提供者諮詢轉診事宜。</p>
<p>如果我接受篩檢，並且他們發現我患有結核感染或活動性結核病，我的健康照護提供者就會舉報我。我擔心會遭驅逐出境。</p>	<p>紐約市衛生局在提供服務時不問保險狀況或移民身份。衛生局的所有紀錄均嚴格保密。</p>
<p>如果沒有症狀，就不必服藥。</p>	<p>即使我沒有症狀，我體內仍然有結核病菌。最好是服用治療結核感染的藥物，這樣我的感染就不會發展成屬於嚴重疾病的活動性結核病。</p>
<p>治療結核感染和活動性結核病會讓您死亡。</p>	<p>治療結核感染和活動性結核病不會讓您死亡。有些人在接受治療時可能會出現副作用反應。重要的是，一經發現自己患有結核感染，就應儘快接受治療，以防止活動性結核病的發生，那才是不加治療即可致人死亡的嚴重疾病。</p>

如果您得知自己有結核感染：

- 請諮詢您的健康照護提供者，進而瞭解結核病。
- 與您的家人、朋友和社群討論結核感染和活動性結核病的有關內容。

活動性結核病和 COVID-19 都會影響肺部，且透過人與人之間的密切接觸而傳播。活動性結核病和 COVID-19 會在您咳嗽、打噴嚏或說話時，透過空氣傳播。兩者都有類似症狀，可能被彼此錯當成另一種。請聯絡您的健康照護提供者，以瞭解更多資訊。

如需結核感染和結核病的更多相關資訊，請造訪 nyc.gov/health/tb。如需 COVID-19 的更多相關資訊，請造訪 nyc.gov/health/coronavirus。如需獲得同伴支援，請登錄 wearetb.com，造訪「We Are TB Survivor's Network」（我們是結核病幸存者網絡）。